Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

1

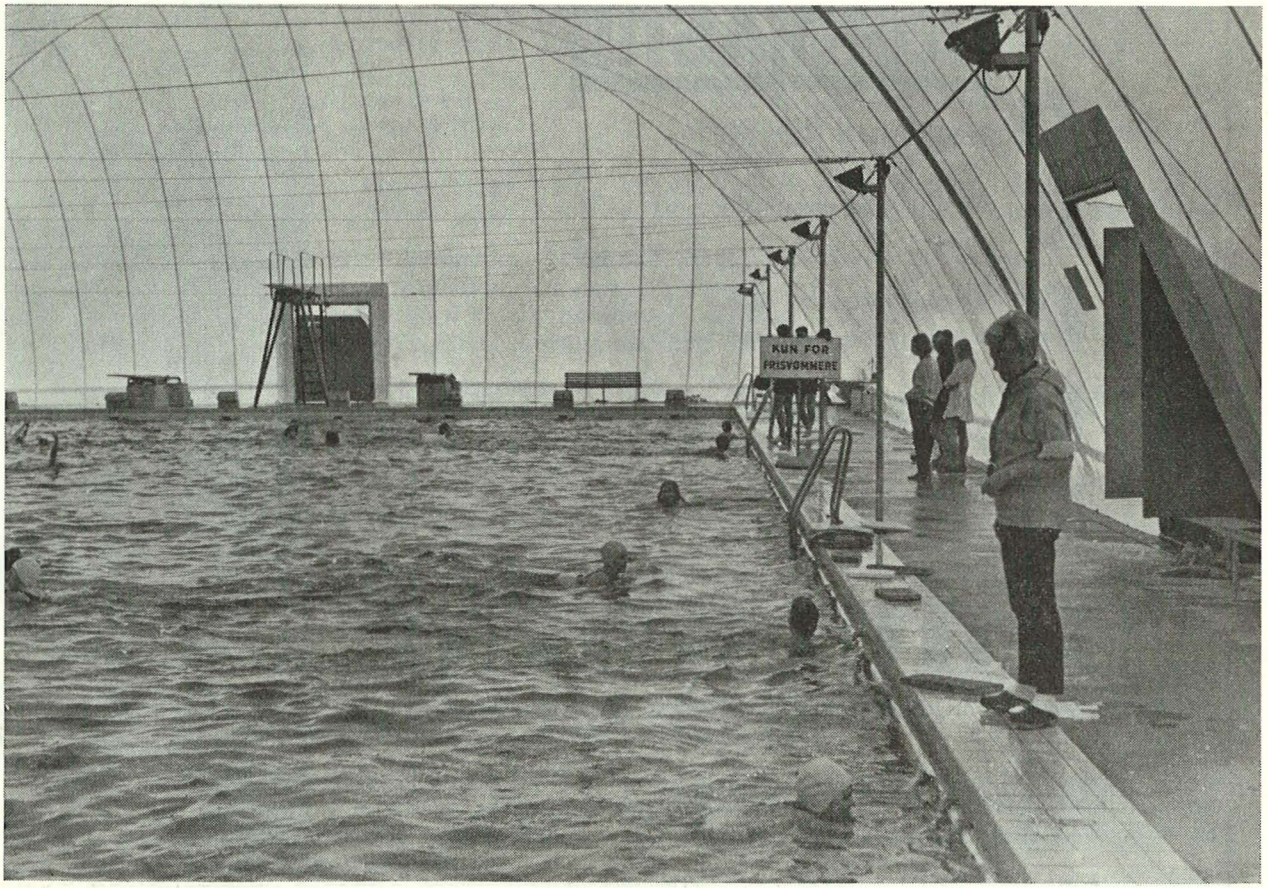
FEBRUAR 1970 . 30. ÅRGANG

SVØMMESPORT

INDHOLD

Program for DIM 1970 i Odense
Dansk Svømme-Forbunds årsberetning
Beslutninger fra DSFs bestyrelse
Der er gang i svømmehalsbyggeriet
Don Gambrils træningsprogram
Sæsonplanerne for 1970
Verdens- og Europarekord-liste
12-bedste listen for 1969
1. halvdel af DIM i vandpolo
Forbundets kursusvirksomhed
Ny dansk rekord
Ændringer til adresselisten

Forsidebilledet viser denne gang Danmarks første overdækkede 50 m bassin, den store SCANHAL i Nørresundby. Denne hal måler 60,5×27×10 meter og er udført i hvid haldug, hvorved man opnår et meget fint dagslys i hallen. Opvarmningen sker via fjernvarme til ca. 25 grader, og temperaturen styres ved en rumtermostat. Omkring bassinet er placeret 14 stk. sikkerhedsstativer, indbyrdes forbundet med nylonforhudet stålwire, og belysningen er i form af 2000 watt halogenlamper placeret på disse stativer — således indstillet, at man opnår en indirekte belysning i hallen. Døren i højre side af billedet fører ind til en 10 meter lang overdækket gang, der danner forbindelse med omklædningsfaciliteterne. Ligeledes er der en 2 meter reserveudgang i hver ende af hallen. Billedet her er taget uden anvendelse af blitz og uden elektrisk belysning. — Hal, maskineri, varme, belysning og opstilling beløber sig til ca. 250.000 kr., og leverandør er V. Reitz & Co.



Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF

SVØMMESPORT

NUMMER 1 . FEBRUAR 1970 . 30. ÅRGANG

Redaktion: Fuldmægtig, cand. jur. Otto Johansen (ansvarhavende), ekspeditionssekretær Frede Borre og fabrikant Frode Foldager. — Udkommer 6 gange årligt, normalt i sidste halvdel af hveranden måned, og tilsendes forbundets unioner og disses foreninger samt ekstraordinære medlemmer. Medlemsskab tegnes ved indbetaling af årskontingentet, kr. 12,00 til DSFs kasserer, Willy Brunghart, Sandviggaardsvej 5, 3400 Hillerød, postgiro 57770. — I tilfælde af adresseforandring eller udeblivelse af bladet sker henvendelse til det stedlige postkontor. — Tryk: Ringsted ny Bogtrykkeri.

FORÅRETS BESTYRELSES- OG REPRÆSENTANTSKABSMØDER

afholdes i DIFs bygning, V. Voldgade 11, Kbh. V. – Dagsorden m. v. udsendes fra hvert forbund senere.

Dansk Livrednings-Forbund:
Bestyrelsesmøde lørdag den 11. april kl. 8,30.
Repræsentantskabsmdøe lørdag den 11. april kl. 14,00.

Dansk Svømme-Forbund:
Bestyrelsesmøde lørdag den 11. april kl. 19,00.
Repræsentantskabsmøde søndag den 12. april kl. 9,30.

Dansk Svømme-Forbunds

Danske Indendørs-Mesterskaber 1970

afholdes i Odense Svømmehal **lørdag den 25. april** kl. 18,00 og **søndag den 26. april** kl. 13,30 (DIM og DJM i synkrosvømning arrangeres **lørdag den 2. maj** kl. 15,00 i Herlev-Badet).

ANMELDELSER (formularer hertil udsendes af forbundet til de klubber, som deltog i DIM sidste år) skal være *forbundets kontor i hænde senest lørdag den 4. april* med morgenposten – og de nedenfor anførte kvalifikationskrav skal være opnået ved *officielle stævner inden for de sidste seks måneder,* da forbundet i modsat fald ikke kan forpligte sig til at optage svømmeren på startlisten. Også for *springerne* kræves for DIM-deltagelse en præstation af klasse som svømmernes tidskrav, og forbundet må derfor for optagelse på startlisten forlange et resultat på mindst 105 points i en tilsvarende konkurrence inden for de sidste seks måneder (se i øvrigt nederst på denne side).

Lørdag den 25. april kl. 18,00:

Løb 1. 100 m crawl, damer (krav 1.10)
» 2. 100 m crawl, herrer (krav 1.01)
» 3. 200 m brystsvømning, damer (krav 3.08)
» 4. 200 m brystsvømning, herrer (krav 2.50)
Pause 10 minutter.
» 5. 200 m crawl, damer (krav 2.40)
» 6. 200 m crawl, herrer (krav 2.20)
Pause 10 minutter.
» 7. 200 m indiv. medley, damer (krav 3.00)
» 8. 200 m indiv. medley, herrer (krav 2.40)

Søndag den 26. april kl. 13,30:

Løb 9. 400 m crawl, damer (krav 5.30)
» 10. 400 m crawl, herrer (krav 5.00)
» 11. 100 m butterfly, damer (krav 1.25)
» 12. 200 m butterfly, herrer (krav 2.45)
Pause 10 minutter.
» 13. 100 m rygcrawl, damer (krav 1.20)
» 14. 200 m rygcrawl, herrer (krav 2.40)
Pause 10 minutter.
» 15. 4×100 m holdmedley, damer (krav 5.30)
» 16. 4×100 m holdmedley, herrer (krav 4.50)

Indskud til DIM (startpenge) er 3 kroner pr. deltager i såvel individuelle konkurrencer som i holdkapsvømning. Anmeldelse er bindende, når den er godtaget af forbundet, og udeblivelse fra start medfører et ekstra bødegebyr på 6 kr. pr. udebleven deltager i såvel hver indiv. konkurrence som i holdkapsvømning. — Lægelicenskortets nummer på gyldigt kort bedes oplyst.

Banefordelingen til de 6 baner foregår ligesom til DM. — Rækkefølgen i mål afgøres af dommernes voteringer, men for placering som nr. 1, 2 og 3 i en disciplin vil omsvømning kunne kræves af stævneledelsen, såfremt to eller flere har opnået samme officielle tid for en distance i forskellige heats, eller såfremt der er dømt »dødt løb« i samme heat.

Sportsrejserekvisitioner kan rekvireres hos forbundet samtidig med anmeldelsen, og der vil umiddelbart efter programmets heatsinddeling blive givet underretning om eventuel udskydning af anmeldte deltagere samtidig med fremsendelse af adgangskort. — Såfremt der fra en anmeldende forening medfølger *kvalificerede officials,* som frivilligt vil assistere forbundet under begge stævnedage, bedes *navnene på disse opført særskilt på anmeldelseslisten.*

Reservation af rejsehjemmel, indkvartering o. l. påhviler hver enkelt forening, men den lokale leder henstiller til alle i god tid at drage omsorg for fornøden pladsreservation. — **Rejserefusion** ydes af forbundet i henhold til forbundets mesterskabsbestemmelser.

Obs.: DIM i udspring omfatter i år spring fra 1 m og fra 3 m vippe (11 spring for herrer og 10 spring for damer) iflg. FINA. 3 m spring afvikles **lørdag den 4. april** kl. 15,30 i Gentofte nye svømmehal, Adolphsvej — 1 m spring **søndag den 5. april** kl. 12,45 i Øbrohallen. — Anmeldelse skal være forbundet i hænde senest den 15. marts 1970.

Formandens årsberetning for 1969

1969 blev endnu en gang et år med mange nye danske rekorder og en stor bredde i dansk svømning. Ganske vist var det igen Ejvind Pedersen og Kirsten Campbell, som dominerede, men der kom dog også et par nye navne frem i rampelyset.

Ejvind Pedersen satte 13 nye danske rekorder, og Kirsten Campbell fik noteret 5. Derudover fik Pia Søgaard, Vibeke Slot, Anne Eksten og Michael Nielsen hver en dansk rekord — og i holdkapsvømninger noteredes Vest for 5, AGF for 2, USG for 2 samt OSK og OSLF for hver 1.

Vort forbund fik i 1969 en tilgang på 7 nye foreninger, men måtte samtidig også se et par foreninger melde fra. Tilgangen er stadig stor for de ganske unges vedkommende, hvorimod det kniber med at vedligeholde interessen hos de voksne medlemmer, hvad der har resulteret i en tilbagegang i det samlede medlemtal, der nu udgør: 7345 mænd, 5955 kvinder, 21.799 børn og 4152 passive medlemmer — eller *i alt 39.251 medlemmer.*

De sportslige resultater har været refereret i SVØMME-SPORT, der udkommer hveranden måned, og jeg vil derfor ikke her komme ind på nogen særlig omtale af de forskellige gode eller mindre gode resultater. — Blot vil jeg gerne slå fast, at *forbundet i 1969 gik ind for en længere række landskampe* for at opmuntre de nye unge talenter til dåd, og selv om der blev nået en del personlige rekorder, mener jeg, at hver enkelt inden for konkurrence-svømmeidrætten må gå langt mere rationelt og koncentreret ind for den hårde træning, hvis man ønsker, at forbundet fremover skal satse på landskampe af større omfang og ofre de ret store summer, som disse arrangementer koster. Vore landshold tabte i 1969 alle vore landskampe, både de, hvori vi havde glæden af at tælle Ejvind Pedersen og Kirsten Campbell i deltagernes rækker, og de to sidste, hvor begge de nævnte noget mod vor beregning var rejst til USA.

Instruktionskurser.

Forbundets svømmeleder har sat en del kurser i gang i 1969, og der har været ret god tilslutning til disse korte kurser. Denne kursusrække *skal fortsætte i 1970,* og da vi nu har midler til en udvidet instruktør- og dommervirksomhed, håber vi på forskellig måde yderligere at kunne få opbygget en varig stab af foreningstrænere, som kan føre de mange unge til tops på vor hjemlige rangliste. Det var også ønskeligt at kunne samle så mange som muligt af de til et landshold udtagne deltagere til fællestræning i et passende antal dage inden en landskamp. Sådan noget kender man i mange lande, men vore amatørstatus-regler kommer i vejen i mange tilfælde, da vi ikke ifølge FINAs regler må udbetale erstatning for tabt arbejdsfortjeneste. Det kan i øvrigt ofte være svært for deltagerne at få den fornødne frihed fra arbejde eller skole.

Vore *vandpolospillere* bør være med i dette, og unionernes vandpololedere har gjort en fin indsats for at vejlede spillerne i alt det nye, men det er, som om de aktive ikke alle vegne viser fornøden interesse. Der skal arbejdes energisk, hvis vi skal kunne stille med et stærkt hold til de kommende landskampe og til NM i 1971 her i København.

Springerne havde et kort besøg af den amerikanske olympiske mester, og *synkrosvømmerne* har haft et kursus på Vejle Idrætsskole.

Danmarks Højskole for Legemsøvelser har i år påbegyndt et 100-timers kursus i svømning, dels for skolens egne elever og dels for et begrænset antal deltagere fra København og Sjælland. Det var umuligt at tage folk med længere borte fra, da dette kursus foregår på hverdag aftener med fast mødepligt. Vi er højskolens rektor meget taknemmelig for åbningen af sådanne kurser, hvor skolen betaler kursuslærere og foredragsholdere både herhjemme fra og fra udlandet, der er specialister hver på sit felt.

Forbundets ledelse er klar over, at der burde kunne satses langt mere på instruktøruddannelse, men så snart et kursus strækker sig ud over en weekend, kniber det både at skaffe kursuslærere og kursusdeltagere, da disse alle har uhyre vanskeligt ved at få frihed fra arbejdsplads eller skole uden for den almindelige ferie, og som nævnt ovenfor er det ikke efter det internationale svømmeforbunds amatørregler tilladt at give erstatning for tabt arbejdsfortjeneste.

Fritidsloven og dens udnyttelse.

Dansk Idræts-Forbund har afholdt konferencer om fritidslovens udnyttelse flere steder over hele landet, men det er, som om man inden for DIFs foreninger ikke rigtigt har forståelse af, hvad der kan komme ud af den rette udnyttelse af loven, og det skal også erkendes, at der er mange skønhedsfejl og uforståelige bestemmelser i denne fritidslov — navnlig kan idrætten langtfra føle sig tilfreds med sin placering. Skulle der stadig være forespørgsler om, hvordan dette eller hint skal forstås, skal man ikke være betænkelig ved at rette henvendelse til Dansk Idræts-Forbund, der nu har en særlig konsulent ansat til at hjælpe foreningerne.

I Dansk Idræts-Forbund er man nu gået i gang med detailprojekteringen af *Idrættens Hus,* og det er DIFs tanke at samle *alle specialforbund,* bortset fra Dansk Boldspil-Union, i dette kompleks. Desværre kommer det til at ligge helt ude i Brøndbyernes kommune, ca. 25 km fra Københavns centrum, hvilket resulterer i transportbesvær for forbundets ledelse og det daglige personale. Jeg er ikke blind for de fordele, som kan opnås ved, at DIF stiller store moderne maskiner til rådighed til duplikering, beregning o. l. — Efter planerne skal Idrættens Hus være færdig til indflytning i slutningen af 1972 eller begyndelsen af 1973.

Man må se i øjnene, at tiden er inde til i god tid at finde frem til en nyordning, hvor man nødvendigvis må ansætte en lønnet forbundssekretær, antagelig heldagsansat og med den mulighed at samle under hans arbejdsområde såvel DSLFs som DSFs og DLFs daglige forretninger. Det vil blive en krævende post med god indsigt i alle de forskellige områder, hvori disse 3 forbund arbejder, og man må sikkert regne med en lønudgift på mellem 50.000 og 70.000 kr. årlig. Dertil kommer kontorlejen i Idrættens Hus, som med et areal på 100 kvadratmeter vel kommer til at ligge på omkring 10—12.000 kr. årlig. — Hvis forbundets bestyrelse og repræsentantskab tiltræder planen om at indleje sig i Idrættens Hus i Brøndbyerne kommune, er det bedst i god tid at forhandle til alle sider om det af mig her skitserede, da en fornuftig strukturændring og rationalisering tager ret lang tid, hvis alt skal tilrettelægges på et for alle 3 forbund sundt økonomisk grundlag. Det vil være nødvendigt at nedsætte et særligt udvalg eller bede forretningsudvalget tage sig af forberedelserne og færdiggørelse af et endeligt forslag før sommeren 1972.

Unions- og foreningsarbejdet — og ungdommen.

Det er en kendt sag, at hvis ikke vore unions- og foreningsledere hver især gør en stor arbejdsindsats, er forbundsledelsen dårligt stillet. Jeg vil derfor gerne fremhæve, at på dette vigtige område er der, måske bortset fra enkelte undtagelser, virkelig arbejdet godt. Foreningerne har i stort tal — ofte med omfattende økonomisk offer — søgt at tilvejebringe gode internationale eller nationale forbindelser.

Det såkaldte ungdomsoprør og de forekommende voldelige optrin i idrætten kender vi heldigvis kun lidt til. Hist og her har vi haft uheldige episoder, og for at undgå sligt påkalder vi de ligevægtige, upartiske lederes årvågenhed. — Vi véd, at de unge er mere frie end tidligere. Det kan være positivt, at der er unge, som vil reformere, da meget i vort samfund kunne og burde være anderledes, men en del af de unge skal sikkert lære i højere grad at benytte sig af parlamentariske metoder. Generationskløften kan give visse problemer, men jeg kan ikke se, at der skulle være større afstand, end at vi skulle kunne være i stue sammen og — hvis begge parter vil — få en dialog i gang. De unge kræfter, som virkelig vil noget positivt, er der brug for i vore rækker — også for at de kan få lejlighed til med interesse at tage del i ledelsen, lære at have et ansvar og derved blive skikkede til at føre arbejdet videre.

Fra forbundsledelsens side må vi bede alle unions- og foreningsledere om at være parat til en smidig, fast og hurtig indsats, hvor problemerne opstår, men der skal afbalanceret forståelse til, for at det hele kan glide. Der findes problemer, hvor det synes umuligt ad de sædvanlige forhandlingsveje at få en fornuftig løsning frem, og der findes tilfælde, hvor al påtale ikke bærer frugt; men i slige sager findes også mulighed for at gribe alvorligt ind gennem vore karantænebestemmelser og vore særlige amatør- og ordensregler.

Frede Borre.

Fra D. S. F. bestyrelsesmøde den 14.-12. kan meddeles:

Regler for udlændinges start i mesterskabskonkurrencer

I de af Dansk Idræts-Forbund godkendte DANMARKSMESTERSKABER kan deltage:

a. i individuelle konkurrencer (jfr. DIFs love, blad 33 § 3)
   1. danske statsborgere under vedkommende specialforbund, DSLF;
   2. statsløse personer, der i en periode af mindst 5 år har haft varig opholdstilladelse her i landet, for så vidt tilladelse i hvert enkelt tilfælde er opnået hos Dansk Idræts-Forbunds forretningsudvalg.

b. i holdkonkurrencer (jfr. DIFs love, blad 33 og 34 § 4) udlændinge, som har haft mindst 12 måneders varigt ophold (tilmeldt dansk folkeregister) her i landet, og som har haft mindst 12 måneders aktivt medlemsskab af den pågældende danske klub, når der er flere end 4 deltagere på holdet. — I vandpolo, hvor et hold tæller indtil 11 spillere til en kamp, kan der blandt disse være 2 udlændinge, som opfylder ovennævnte betingelser, men der kan dog kun være en af disse udlændinge med i selve spillet ad gangen.

I Dansk Svømme-Forbunds EGNE MESTERSKABER og i UNIONSMESTERSKABERNE kan deltage:

1. danske statsborgere under vedkommende specialforbund, DSLF;
2. udlændinge og statsløse personer, der har haft fast ophold her i landet (været tilmeldt dansk folkeregister) i mindst 12 måneder og været aktivt medlem af pågældende klub i mindst 6 måneder, når tilladelse er opnået hos Dansk Svømme-Forbunds forretningsudvalg (og når ansøgning herom er indsendt til FFU senest 3 måneder før pågældende konkurrence).
   Sådan tilladelse fra FFU gælder til såvel individuelle konkurrencer som til holdkonkurrencer.

Forslag til regel for reklame på træningsdragter, badekåber, håndtasker o. l.

1. Reklamen må kun omfatte sådanne varegrupper eller illustrationer, som ikke virker forstyrrende eller anstødelige på svømmesportens udøvelse eller strider mod amatøridrættens idé. — Opfordring i teksten godkendes ikke.
2. Ansøgning om tilladelse til reklame på træningsdragten skal sendes til Dansk Svømme-Forbund. Tilladelse til reklame på selve svømmedragten gives ikke (svømmedragtens fabrikationsmærke i miniature eksklusive).
3. Ved ansøgning skal vedlægges kr. 100,00, hvilket beløb tilbagebetales, hvis ansøgningen afslås fra forbundet. — Forbundets afgørelse er upåankelig.
4. Ansøgning om reklame på træningsdragter, badekåber, håndtasker o. l. skal indsendes i 2 eksemplarer på foreningens officielle brevpapir, bilagt afskrift af kontraktudkast.
5. Reklamen må kun placeres bag på træningsdragten, og dens højde må maximalt være 20 cm.
6. Svømmere, som ikke ønsker at bære træningsdragt, badekåbe, håndtaske o. l. med reklame, skal være fritaget for dette.
7. De til en klub ved reklame indkomne beløb må kun anvendes til fremme af klubbens arbejde og må under ingen omstændigheder udbetales til svømmere eller ledere. Dansk Svømme-Forbund har ret til når som helst at kontrollere, at dette påbud overholdes. — Indkomne beløb skal føres på en særskilt konto i klubbens bogholderi. 10 pct. af ethvert beløb, der udbetales for reklame på træningsdragt, badekåber, håndtasker o. l., skal indbetales omgående til Dansk Svømme-Forbund, der ved årets udgang udbetaler 50 pct. af det fra enhver klub på denne måde indgåede beløb til den respektive svømmeunion.
8. Den forening, som uden Dansk Svømme-Forbunds godkendelse påsætter træningsdragten m. v. reklame, eller som efter godkendelse af reklametekst ell. lign. foretager nogen ændring i reklamens indhold, udformning eller placering, kan af Dansk Svømme-Forbund udelukkes fra al deltagelse i konkurrencer og opvisninger.

Der er gang i svømmehalbyggeriet

På forsiden af forrige nummer kunne vi vise billeder fra Ringsteds nye svømmehal, på dette nummers forside ses et interiør fra Nørresundbys nye »boblehal«, og flere andre steder i landet sker der nu noget.

BT bragte 13. januar en artikel, hvorfra vi citerer:

— I Næstved tager man til sommer en svømmehal til 7 mill. kr. i brug. Kommunen står som bygherre, og svømmehallen er meget utraditionel i sin form. Projektet har været livligt debatteret i Næstved, og det er med spænding, at byens borgere ser frem til hallens færdiggørelse.

Svømmehallen får et 25 m bassin og et undervisningsbassin på 15×5 m, badeafdeling, sauna, hvilerum, cafeteria og kiosk, og på den svungne tagkonstruktion, der leder tanken hen på en skihopbakke, indrettes solterrasser.

Hallen får kun et begrænset antal tilskuerpladser. Dansk svømmesport er inde i en tilskuerkrise, og i stedet for at ofre penge på publikumsfaciliteter har man valgt at bygge en hal først og fremmest for svømmesportens udøvere.

Lang ventetid overstået

Netop på dagen, hvor ungdommen fra nabobyen Vejle tog en ny svømmehal i brug, udbød Kolding sin svømmehal i licitation. Den ventes færdig til næste sæson — cirka ti år efter at Kolding Svømme-Klubs formand, adjunkt Ole Lambert, blev gjort bekendt med Koldings første svømmehalsplaner.

Vejle svømmehal er en del af Idrættens Hus, der bygges ved Boulevarden, mens Koldings svømmehal ikke opføres ved Kommunens erhvervede arealer til et nyt sportscenter.

— Vi har i stedet valgt at opføre svømmehallen i direkte forbindelse med det eksisterende friluftsbad, fortæller formanden for sportsudvalget i Kolding, overassistent Vagn Lund Pedersen. Derfor kan nogle af faciliteterne fra friluftsbadet udnyttes bedre.

— Det har enorm stor betydning for Kolding Svømme-Klub, at vi endelig får en hal, kommenterer Ole Lambert. Udviklingen i Kolding har næsten stået i stampe, mens andre jydske byer er gået vældigt frem — takket være adskillige nye svømmehaller.

UNIONSMØDER

Sjællands Svømme-Unions årlige repræsentantskabsmøde afholdes i DIFs bygning, V. Voldgade 11, København V, søndag den 22. februar kl. 11.

Jydsk Svømme-Union afholder repræsentantskabsmøde søndag den 8. marts 1970 kl. 10,00. Mødested: Håndværkerforeningen, Klostergade 28, Århus. Forslag fremsendes til formanden (jfr. lovene). Dagsorden fremsendes til foreningerne.

NY DANSK REKORD

KORTBANE — *Herrer:*

10×50 m crawl: USG 4.39,2 (Nørre Allé, København, 23. januar 1970).

Nye priser fra 1.-1. 1970

for springermærker og synkromærker

På grund af prisstigning fra fabrikken og foranlediget af, at toldvæsenet nu forlanger såvel told som moms af mærkernes værdi, er salgsprisen herefter således:

	Springermærket	*Synkromærket*
Jernmærket	4,50	5,00
Bronzemærket	6,00	6,00
Sølvmærket	7,00	7,00
Guldmærket	8,00	8,00

Don Gambrils træningsprincipper (afsluttet)

I træningsperioden fra begyndelsen af februar og frem til de amerikanske indendørs mesterskaber i april sigter træningen på at bringe svømmerne i topform, og træneren må her forcere træningen med den enkelte svømmer så langt frem som muligt, og herunder har han sine svømmere delt op i de tre tidligere nævnte grupper:

1. Langdistancesvømmerne kan f. eks. 10 dage før konkurrencen svømme 10×100 m med 20 sekunders hvile imellem foruden opvarmning og spurttræning. Næste dag så 10×100 m med 15 sekunders hvile imellem, og seks dage før konkurrencen 8×100 m med 10 sekunders hvile imellem. Under hele træningen holdes stilen under kontrol.
2. Medley- og brystsvømmerne lader han svømme »afbrudte« serier; den enkelte distance bør være kortere end konkurrencedistancen, og også her føres kontrol med stilen.
3. Sprinter-, ryg- og butterflysvømmerne lader Gambril 10 dage før konkurrencen svømme 3×125 m med de første 100 m under stilkontrol, derefter en hurtig vending og en virkelig hurtig 25 m spurt. Seks dage før konkurrencen nedsættes programmet til 3×75 m.

Gambril råder træneren til at samle sit hold, så han kan give de sidste informationer om f. eks. tidspunktet for indsvømning og opvarmning. Han anvender selv en træningslektion til at øve opvarmning, så at svømmeren nøjagtigt véd, hvordan han skal anvende tiden. En af hans træningslektioner anvendes også til »snak«, opvarmning, forespørgsel til tider eller til afvikling af avancerede serier.

Distancen varierer fra 800 til 1200 m. Her indenfor lader han sine 1500 m svømmere afvikle 6×100 m med 30 sekunders hvile mellem de tre første, men kun 10 sekunders hvile mellem de sidste. Det er et særligt mentalt problem for en 1500 m svømmer at lære at koncentrere sig om sin evne til at holde sine tider på hver 100 m for at få selvtillid.

400 m svømmeren lader han svømme 50 m distancer på fastlagte tider. Sprinterne lader han svømme 50 m i serier på tre, først med betoning på teknikken, derefter med øgende hastighed. Han hylder i det hele taget metoden med accelererende spurter, d. v. s. at svømmeren starter med jævn fart for at gå de sidste 5—10 m for fuld fart.

☆

Inden der afsluttes med et typisk træningsprogram, skal vi omtale, at Gambril ved sin træning på land bruger et træningsapparat, der hedder Exer-genie (og som kan fås gennem det svenske svømmeforbund for en pris af 165 sv. kr.). Det består af en kraftig spiral, indstillelig til varierende belastninger, indbygget i et kort metalrør, der nemt kan fastgøres til gulv eller dørkarm uden at beskadige disse, og til spiralens anden ende er fastgjort uelastiske liner med håndtag, således at alle former for armtag kan øves så naturtro som muligt.

Og her er så et typisk træningsprogram:

I. *Forsæsonen* (1½ time dagligt):
   A. Diverse træningsøvelser på land med Exer-genie (30 minutter).
   B. Træning i vandet.
      1. 5×100 m medley + 20 længder valgfri svømmeart (i alt 20 minutter).
      2. Benspark 5×100 m medley (10 minutter).
      3. Tekniktræning i crawl (20 minutter).

II. *Konkurrencesæsonen* (2 timer dagligt):
   A. Diverse træningsøvelser på land med Exer-genie (30 minutter).
   B. Træning i vandet:
      1. Benspark, armtag og disse »sat sammen« — 30×50 m valgfri svømmeart, start hver minut (i alt 30 minutter).
      2. Holdet inddelt i tre grupper:
         a. 8×400 m crawl med start hver 6. minut (48 minutter).
         b. 4×200 m butterfly og 4×200 m rygcrawl med start hvert 6. minut (48 minutter).
         c. 8×200 m crawl med start hvert 6. minut (48 minutter).
      3. Alle tre grupper svømmer 20×1 længdes spurter med start hvert halve minut.
         Totaldistance: gruppe 1 5000 m, gruppe 2 og 3 3400 m.

III. *Mesterskabssæsonen* (1½ time dagligt):
   A. Opvarmningsgymnastik (6 minutter).
   B. Træning i vandet (10 dage før konkurrencen):
      1. 200 m benspark af hver svømmeart, accelererende.
      2. 200 m armtag med en korkplade spændt mellem benene.
      3. 50 m »løs« svømning, 50 m hård svømning, 50 m »løs« svømning, 50 m accelererende og 200 m »løs« svømning.
      4. Holdet inddelt i tre grupper:
         a. 8×100 m på 1 min. 20 sek. — helst hurtigere end konkurrencehastigheden.
         b. 3×75 m butterfly med start hvert 5. minut.
         c. 2×125 m spurter med start hvert 8. minut, med koncentration på en god 100 m og absolut høj intensitet på de sidste 25 m.
         Totaldistance: gruppe 1 2200 m, gruppe 2 1625 m og gruppe 3 1650 m.

Sæsonplanerne for 1970

Nedenfor vil læserne finde en oversigt over de stævnedage, som kan have interesse, idet det dog må bemærkes, at datoerne først skal endelig godkendes af bestyrelse og repræsentantskab for de nationale begivenheder og officielt meddeles for andre landes vedkommende.

22/2	SSUs repræsentantskabsmøde i København.
8/3	Frems pokalstævne i Odense Svømmehal.
8/3	JSUs repræsentantskabsmøde i Aarhus (forslag til dagsordenen senest 16/2 til formanden).
14/3—15/3	Intern. stævne i synkrosvømning i København.
21/3—22/3	Jydske svømmemesterskaber i Aalborg.
3/4— 5/4	Åbne vesttyske mesterskaber (50 m bane i Dortmund).
11/4	Dansk Svømme-Forbunds bestyrelsesmøde.
12/4	Dansk Svømme-Forbunds repræsentantskabsmøde.
25/4—26/4	DSFs indendørs mesterskaber i Odense (samtidig foreløbig udtagelse til landskamp mod Skotland).
12/6—15/6	Københavnsmesterskaber.
13/6—14/6	Landsfinale i aldersklassesvømning, Aarhus.
27/6—28/6	DSFs juniormesterskaber i Gladsaxe (+ event. udtagelseskampe).
6/7— 7/7	Landskamp mod Skotland i Edinburgh.
11/7—12/7	Jydske svømmemesterskaber i Nørresundby.
18/7—19/7	Nordiske Junior-Mesterskaber i Helsinki (født 1954 eller senere).
24/7—25/7—26/7	Danmarksmesterskaber i svømning og udspring i Århus.
31/7— 1/8—2/8	Danmarksmesterskaber i vandpolo.
1/8	DM i 800 m fri sv. og 1500 m fri sv.).
8-9/8 eller 9-10/8	Landskamp mod Israel i svømning og vandpolo i Bellahøj Bad.
18/8—19/8	Nordisk Cup i udspring i Oslo.
3/9—13/9	Europamesterskaber i svømning, udspring og vandpolo i Barcelona.

VERDENS- OG EUROPAREKORDER PR. 31. DEC. 1969

DAMER

Distance og stilart:

Crawl

VERDENSREKORDER							EUROPAREKORDER	
0.58,8	Dawn Frazer, Australien	Sydney	1964	100 m	Budapest	1969	Gabriele Wetzko, Østtyskland	0.59,6
2.06,7	Deborah Meyer, USA	Los Angeles	1968	200 m	Budapest	1969	Gabriele Wetzko, Østtyskland	2.08,9
4.24,5	Deborah Meyer, USA	Los Angeles	1968	400 m	Wien	1969	Gabriele Wetzko, Østtyskland	4.36,1
9.10,4	Deborah Meyer, USA	Los Angeles	1968	800 m	Wien	1969	K. Neugebauer, Østtyskland	9.30,8
17.19,9	Deborah Meyer, USA	Louisville	1969	1500 m	Rom	1969	N. Calligaris, Italien	18.11,6

Brystsvømning

1.14,2	Catherine Ball, USA	Los Angeles	1968	100 m	Tallin	1968	G. Prozumenschikova, USSR	1.15,4
2.38,5	Catherine Ball, USA	Los Angeles	1968	200 m	Utrecht	1966	G. Prozumenschikova, USSR	2.40,8

Butterfly

1.04,5	Ada Kok, Holland	Budapest	1965	100 m	Budapest	1965	Ada Kok, Holland	1.04,5
2.21,0	Ada Kok, Holland	Blackpool	1967	200 m	Blackpool	1967	Ada Kok, Holland	2.21,0

Rygcrawl

1.05,6	Karen Muir, Syd-Afrika	Utrecht	1969	100 m	Tokio	1964	Christine Caron, Frankrig	1.07,9
2.21,5	Susan Atwood, USA	Louisville	1969	200 m	Vichy	1968	B. Duprez, Frankrig	2.27,9

Individuel medley

2.23,7	Claudia Kolb, USA	Los Angeles	1968	200 m	Budapest	1969	M. Grunert, Østtyskland	2.27,5
5.04,7	Claudia Kolb, USA	Los Angeles	1968	400 m	Tallin	1968	Sabine Steinbach, Østtyskland	5.14,9

Holdkapsvømning

4.01,0	USA	Santa Clara	1968	4×100 m crawl	Budapest	1969	Ungarn	4.02,6
4.28,1	USA	Colorado	1968	4×100 m medley	Budapest	1969	Østtyskland	4.34,8

HERRER

Distance og stilart:

Crawl

0.52,2	Mike Wenden, Australien	Mexico City	1968	100 m	Budapest	1964	Alain Gotvalles, Frankrig	0.52,9
1.54,3	Don Schollander, USA	Long Beach	1968	200 m	Louisville	1969	Hans Fassnacht, Vesttyskland	1.56,5
4.04,0	Hans Fassnacht, Vesttyskland	Louisville	1969	400 m	Louisville	1969	Hans Fassnacht, Vesttyskland	4.04,0
8.28,8	Mike Burton, USA	Louisville	1969	800 m	Dinant	1967	Francis Luyce, Frankrig	8.42,0
16.04,5	Mike Burton, USA	Louisville	1969	1500 m	Los Angeles	1969	Hans Fassnacht, Vesttyskland	16.32,1

Brystsvømning

1.05,8	Nikolai Pankin, USSR	Magdeburg	1969	100 m	Magdeburg	1969	Nikolai Pankin, USSR	1.05,8
2.25,4	Nikolai Pankin, USSR	Magdeburg	1969	200 m	Magdeburg	1969	Nikolai Pankin, USSR	2.25,4

Butterfly

0.55,6	Mark Spitz, USA	Long Beach	1968	100 m	Berlin	1968	Lutz Stocklasa, Vesttyskland	0.58,0
2.05,7	Mark Spitz, USA	Vestberlin	1967	200 m	St. Clara	1969	M. Woodroffe, England	2.07,8

Rygcrawl

0.57,8	Roland Matthes, Østtyskland	Würzburg	1969	100 m	Würzburg	1969	Roland Matthes, Østtyskland	0.57,8
2.06,4	Roland Matthes, Østtyskland	Berlin	1969	200 m	Berlin	1969	Roland Matthes, Østtyskland	2.06,4

Individuel medley

2.09,6	Gary Hall, USA	Louisville	1969	200 m	Leipzig	1967	Frank Wiegand, Østtyskland	2.13,5
4.33,9	Gary Hall, USA	Louisville	1969	400 m	Würzburg	1969	Hans Fassnacht, Vesttyskland	4.42,5

Holdkapsvømning

3.31,7	USA	Mexico City	1968	4×100 m crawl	Mexico City	1968	USSR	3.34,2
7.52,1	USA	Tokio	1964	4×200 m crawl	Würzburg	1969	USSR	7.54,5
3.54,9	USA	Mexico City	1968	4×100 m medley	Leipzig	1967	Østtyskland	3.56,5

12 bedste liste for olympiske distancer for året 1969

(Såfremt en svømmers tid på 50 m bane er bedre end pågældende svømmers tid på 25 m, er tiden fra langbanen overført til kortbane, jfr. rekordbestemmelserne).

KORTBANE

DAMER

100 m crawl

1. Kirsten Campbell, USG ... 1.02,2
2. Vibeke Slot, KSG 1.03,1
3. Vibeke Andersen, Neptun.. 1.06,5
4. Jeanette Mikkelsen, AGF.. 1.07,0
5. Winnie Nielsen, TII 1.08,0
6. Lissi Wad, Nakskov 1.08,1
7. Lisa Bang, OSLF 1.08,6
   Pia Søgaard, Vest 1.08,6
9. Susanne Ørnstrøm, AGF .. 1.09,0
10. Vivian S. Nielsen, TII 1.09,5
11. Marianne Johansen, Kolding 1.09,7
12. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 1.09,8
    Janne Kudsk, Esbjerg 1.09,8

200 m crawl

1. Kirsten Campbell, USG ... 2.16,5
2. Vibeke Slot, KSG 2.17,6
3. Vibeke Andersen, Neptun.. 2.27,7
4. Susanne Ørnstrøm, AGF .. 2.27,9
5. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 2.33,4
   Kirsten Møller, Aalborg .. 2.33,4
7. Edith Petersen, Aalborg .. 2.33,7
8. Pia Søgaard, Vest 2.34,5
9. Lisa Bang, OSLF 2.36,6
10. Marianne Johansen, Kolding 2.37,3
11. Lone Mortensen, Aalborg.. 2.38,3
12. Jeanette Mikkelsen, AGF.. 2.38,9

400 m crawl

1. Vibeke Slot, KSG..... 5.03,5
2. Kirsten Campbell, USG ... 5.10,7
3. Susanne Ørnstrøm, AGF .. 5.13,5
4. Merete Fredsted, Haderslev 5.25,6
5. Vibeke Andersen, Neptun.. 5.26,2
6. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 5.28,9
7. Pia Holdt, AGF..... 5.34,3
8. Anne Grete Nielsen, AGF. 5.35,0
9. Lisa Bang, OSLF 5.37,4
10. Kirsten Møller, Aalborg .. 5.39,1
11. Winnie Nielsen, TII..... 5.39,4
12. Anna-Lise Aarøe, Kolding. 5.39,6

800 m crawl

1. Vibeke Slot, KSG..... 10.38,4
2. Susanne Ørnstrøm, AGF.. 11.09,4
3. Merete Fredsted, Hadersl. 11.16,9
4. Lisa Bang, OSLF..... 11.29,9
5. Anne Grete Nielsen, AGF 11.38,0
6. Vibeke Andersen, Neptun. 11.42,0
7. Marianne Holse, Vest.... 11.46,2
8. Lisbeth Juhl, Kolding 11.53,6
9. Marianne Johansen, Kold. 11.55,9
10. Britt Hansen, Frem 11.59,2
11. Bente Jacobsen, Nakskov . 12.00,5
12. Karin Enevoldsen, Esbjerg 12.04,8

100 m brystsvømning

1. Anne Eksten, Tåstrup 1.23,4
   Winnie Nielsen, TII 1.23,4
3. Lise Knudsen, USG 1.23,8
4. Pia Søgaard, Vest 1.24,1
5. Solveig Schmidt, Neptun .. 1.24,5
6. Vibeke Lund, Nakskov.... 1.24,6
   Jannie Peitersen, AGF 1.24,6
8. Bente Petersen, Haderslev . 1.25,1
9. Ilse Nielsen, AGF 1.25,3
10. A. M. Henszelmann, USG. 1.25,4
11. Anne M. Rasmussen, Nept. 1.25,5
12. Kirsten Juhl, Kolding 1.25,8

200 m brystsvømning

1. Anne Eksten, Tåstrup 2.57,0
2. Kirsten Campbell, USG.... 3.00,2
3. Bente Petersen, Haderslev. 3.00,4
4. Lise Knudsen, USG 3.00,7
5. Pia Søgaard, Vest 3.01,1
6. Vibeke Lund, Nakskov.... 3.01,2
7. Ilse Nielsen, AGF 3.01,5
8. Winnie Nelsen, TII 3.01,7
9. Jannie Peitersen, AGF 3.02,0
10. Anne M. Rasmussen, AGF. 3.04,4
11. Kirsten Juhl, Kolding 3.04,5
12. Solveig Schmidt, Neptun .. 3.05,3

100 m rygcrawl

1. Susanne Petersen, Vordbg.. 1.13,0
2. Kirsten Campbell, USG ... 1.13,3
3. Lone Mortensen, Aalborg.. 1.14,6
4. Anne Grete Nielsen, AGF. 1.15,5
5. Pia Holdt, AGF..... 1.16,2
6. Lisbeth Juhl, Kolding 1.18,2
7. Jane Madsen, Triton..... 1.19,0
8. Marianne Johansen, Kolding 1.19,9
9. Kirsten Juhl, Kolding 1.20,1
10. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 1.20,4
11. Jeanette Mikkelsen, AGF.. 1.21,3
12. Birgit Pedersen, AGF 1.21,6

200 m rygcrawl

1. Lone Mortensen, Aalborg.. 2.38,2
2. Susanne Petersen, Vordbg.. 2.39,9
3. Anne Grete Nielsen, AGF. 2.45,0
4. Pia Holdt, AGF..... 2.47,2
5. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 2.52,2
6. Susanne Ørnstrøm, AGF .. 2.55,5
7. Merete Fredsted, Haderslev 2.55,6
8. Lisbeth Juhl, Kolding 2.55,7
9. Lena Juhl, Kolding 2.57,7
10. Jane Madsen, Triton..... 2.58,2
11. Charl. Christensen, Neptun 2.59,1
12. Marianne Johansen, Kolding 2.59,9

100 m butterfly

1. Pia Søgaard, Vest 1.10,9
2. Kirsten Campbell, USG ... 1.11,8
3. Kirsten Juhl, Kolding 1.14,8
4. Winnie Nielsen, TII 1.15,6
5. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 1.17,2
6. Vibeke Andersen, Neptun.. 1.17,4
7. Lissi Wad, Nakskov 1.17,6
8. Anne M. Rasmussen, Nept. 1.19,0
9. Anne Lise Aarøe, Kolding. 1.19,5
   Winnie Nielsen, TII 1.19,5
11. Susanne Petersen, Vordbg.. 1.19,6
    Susanne Ørnstrøm, AGF.. 1.19,6

200 m butterfly

1. Pia Søgaard, Vest 2.44,1
2. Kirsten Campbell, USG ... 2.45,3
3. Kirsten Juhl, Kolding 2.47,6
4. Bente Petersen, Haderslev . 2.58,9

Aldersklassesvømningen 1970

I slutningen af januar blev udsendt materiale angående »DUKA-SVØM«s landsomfattende aldersklassesvømning – og foreningen håber nu på energisk arbejde fra klubbernes side, ligesom man må søge at aktivisere skoler og andre institutioner, der kan tænkes at have glæde og udbytte af arrangementet. Skulle nogen ikke have modtaget vejledningen, kan den rekvireres under adressen Dyssebakken 20, 2900 Hellerup, (01 - 33) Gentofte 8620.

5. Merete Fredsted, Haderslev 3.00,3
6. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 3.03,3
7. Anna Lise Aarøe, Kolding. 3.08,9
8. Lisbeth Juhl, Kolding 3.13,3
9. Lisa Bang, OSLF 3.14,5
10. Lena Petersen, OSK 3.18,2
11. Karin Nøhr, Kolding 3.20,6
    Hjørdis Petersen, OSLF .. 3.20,6

200 m individuel medley

1. Kirsten Campbell, USG ... 2.32,7
2. Winnie Nielsen, TII 2.45,4
3. Pia Søgaard, Vest 2.46,0
4. Anne Grete Nielsen, AGF. 2.46,2
5. Vibeke Andersen, Neptun.. 2.47,8
6. Lisbeth Juhl, Kolding 2.48,5
7. Susanne Ørnstrøm, AGF .. 2.49,5
8. Gitte Ravig, USG 2.50,0
9. Lissi Wad, Nakskov 2.50,5
10. Kirsten Juhl, Kolding 2.52,0
11. Pia Holdt, AGF..... 2.52,7
    Susanne Petersen, Vordbg.. 2.52,7

400 m individuel medley

1. Kirsten Campbell, USG ... 5.28,2
2. Anne Grete Nielsen, AGF. 6.03,0
3. Kirsten Juhl, Kolding 6.04,6
4. Vibeke Andersen, Neptun. 6.09,9
5. Winnie Nielsen, TII 6.13,0
6. Lisbeth Juhl, Kolding 6.13,1
7. Lisa Bang, OSLF 6.13,6
8. Pia Holdt, AGF 6.18,7
9. Karin Enevoldsen, Esbjerg. 6.21,2
10. Jannie Peitersen, AGF.... 6.28,8
11. Jeanette Mikkelsen, AGF.. 6.30,0
12. Lena Petersen, OSK 6.32,5

HERRER

100 m crawl

1. Ejvind Pedersen, AGF.... 0.54,6
2. Poul Erik Tarp, Nakskov.. 0.57,7
   Steen Lykke, Vest 0.57,7
4. Jørn Lorich, Sparta 0.58,0
   Erik H. Nissen, Haderslev. 0.58,0
6. Boj B. Christensen, OSK.. 0.58,4
7. Henning Bahl, Vest 0.58,5
8. Tommy Madsen, OSK 0.58,9
9. Finn Hyllested, Vest..... 0.59,4
   Bjarke Olsson, Haderslev.. 0.59,4
11. Jørgen Mikkelsen, OSK ... 0.59,6
12. Peter Børgesen, AGF 0.59,8
    Poul Olesen, Esbjerg..... 0.59,8

200 m crawl

1. Ejvind Pedersen, AGF.... 2.03,5
2. Henning Bahl, Vest 2.08,9
3. Erik H. Nissen, Haderslev. 2.10,3
4. Finn Hyllested, Vest..... 2.10,5
   Steen Lykke, Vest 2.10,5
6. Peter Børgesen, AGF 2.11,1
7. Finn Biering, USG 2.11,5
8. Poul Erik Tarp, Nakskov.. 2.12,3
9. Jørgen Juul, OSLF 2.13,0
10. Boj B. Christensen, OSK .. 2.13,2
11. Kaj Bøgh, Nord 2.13,4
12. Bjarke Olsson, Haderslev.. 2.13,5

400 m crawl

1. Ejvind Pedersen, AGF.... 4.20,0
2. Finn Hyllested, Vest..... 4.38,6
3. Finn Biering, Vest..... 4.40,6
4. Peter Børgesen, AGF 4.42,8
5. Bjarke Olsson, Haderslev.. 4.45,3
6. Steen Lykke, Vest 4.48,0
7. Jørgen Juul, OSLF 4.50,9
8. Ernst Lüders, Frem 4.51,5
9. Ove Kath, Haderslev 4.53,4
10. John Meizner, Roskilde ... 4.54,6

11. Jens Larsen, Neptun 4.55,8
Kaj Bøgh, Nord..... 4.55,8
Poul Erik Tarp, Nakskov.. 4.55,8

1500 m fri svømning

1. Ejvind Pedersen, AGF .. 18.04,2
2. Finn Hyllested, Vest 19.14,9
3. Finn Biering, USG 19.32,4
4. Ernst Lüders, Frem 19.35,0
5. Ove Kath, Haderslev 19.35,5
6. Peter Børgesen, AGF 19.38,0
7. Jens Larsen, Neptun 20.00,7
8. Michael Nielsen, USG ... 20.10,5
9. Erik H. Nissen, Haderslev 20.16,6
10. Svend Petersen, Haderslev 20.17,7
11. John Meizner, Roskilde .. 20.21,3
12. Svend Rom, Vest 20.21,4

100 m brystsvømning

1. Finn Hartvig, Esbjerg 1.13,8
2. Kurt Rasmussen, AGF 1.14,1
3. Vagn Nielsen, USG 1.14,5
4. Steen Lykke, Vest 1.14,8
5. Claus Petersen, Brønderslev 1.15,2
6. Karl Chr. Koch, Haderslev 1.15,6
7. Lars Børgesen, AGF 1.15,7
8. Michael Nielsen, USG 1.16,2
9. Jens O. Andersen, OSK .. 1.16,5
Boj B. Christensen, OSK.. 1.16,5
11. Niels Nielsen, OSLF..... 1.17,8
12. Erik Hansen, Roskilde 1.18,3

200 m brystsvømning

1. Michael Nielsen, USG 2.39,1
2. Kurt Rasmussen, AGF 2.40,8
3. Finn Hartvig, Esbjerg 2.42,4
Vagn Nielsen, USG 2.42,4
5. Karl Chr. Koch, Haderslev 2.43,3
6. Steen Lykke, Vest 2.45,0
7. Lars Børgesen, AGF 2.46,7
8. Chr. Herold, USG 2.48,5
Claus Petersen, Brønderslev 2.48,5
10. Jan Kragerup, Hermes 2.48,9
11. Søren Christensen, Nord .. 2.49,5
12. Jørgen Petersen, Hermes .. 2.50,0

100 m rygcrawl

1. Ejvind Pedersen, AGF.... 1.01,2
2. Lars Børgesen, AGF 1.06,5
3. Poul Erik Tarp, Nakskov.. 1.06,6
4. Svend Rom, Vest 1.07,2
5. Ebbe Rasmussen, Nakskov. 1.07,5
6. John Mortensen, Aalborg.. 1.08,6
7. Georg Kristiansen, KSG .. 1.09,0
8. R. van den Berg, Hermes.. 1.09,7
9. Bent Grønbech, USG 1.10,1
10. Boj B. Christensen, OSK.. 1.10,5
11. Henning Bahl, Vest 1.11,3
Torsten Christiansen, Naksk. 1.11,3

200 m rygcrawl

1. Ejvind Pedersen, AGF 2.14,3
2. Poul Erik Tarp, Nakskov.. 2.24,6
3. Svend Rom, Vest 2.24,8
4. Lars Børgesen, AGF 2.25,4
5. Bent Grønbech, USG 2.29,9
6. Ebbe Rasmussen, Nakskov. 2.30,6
7. John Mortensen, Aalborg.. 2.32,0
8. Poul Graversen, Neptun .. 2.33,6
9. R. van den Berg, Hermes.. 2.34,4
10. Torben Zerlang, Haderslev 2.34,9
11. Boj B. Christensen, OSK .. 2.36,4
12. Georg Kristensen, KSG ... 2.36,9

100 m butterfly

1. Søren Korbo, Hermes 1.04,4
2. Jørgen Juul, OSLF 1.07,1
3. Finn Hyllested, Vest..... 1.07,2
4. Steen Lykke, Vest 1.07,5
5. Erik Nielsen, Nakskov 1.07,9
John Meizner, Roskilde .. 1.07,9
7. Jørgen Mikkelsen, OSK ... 1.08,2
8. Finn Hartvig, Esbjerg 1.08,6
9. Henning Bahl, Vest 1.08,8
10. Erik H. Nissen, Haderslev. 1.09,6
11. Torsten Christiansen, Naksk. 1.10,5
Erik Matzen, Kolding 1.10,5
Karl Chr. Koch, Haderslev. 1.10,5

200 m butterfly

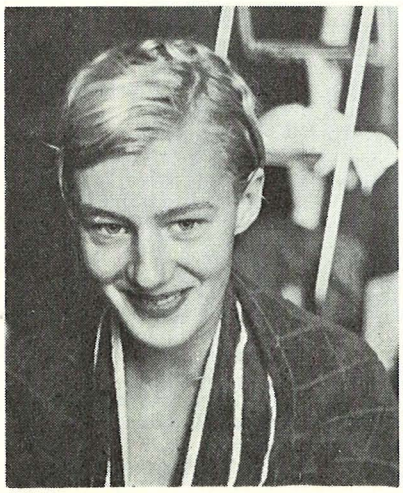
1. Jørgen Juul, OSLF 2.29,9
2. Steen Lykke, Vest 2.32,5
3. Erik Nielsen, Nakskov 2.33,1
4. Finn Hartvig, Esbjerg 2.34,4
5. Søren Korbo, Hermes 2.38,4
6. Finn Hyllested, Vest..... 2.39,7
7. Kurt Rasmussen, AGF 2.40,5
8. Torsten Christiansen, Naksk. 2.42,6
9. Jørn Nielsen, AGF 2.43,6
10. Henning Bahl, Vest 2.43,9
11. Erik H. Nissen, Haderslev. 2.46,0
12. Finn Romanowsky, Vest .. 2.47,1

200 m individuel medley

1. Ejvind Pedersen, AGF 2.22,5
2. Michael Nielsen, USG 2.23,9
3. Steen Lykke, Vest 2.28,0
4. Søren Korbo, Hermes 2.28,4
5. Jørgen Juul, OSLF 2.30,4
6. Poul Erik Tarp, Nakskov.. 2.30,5
7. Svend Rom, Vest 2.31,6
8. Boj B. Christensen, OSK .. 2.31,8
Finn Hyllested, Vest 2.31,8
10. John Mortensen, Aalborg.. 2.32,4
11. Poul Olesen, Esbjerg..... 2.32,8
12. Karl Chr. Koch, Haderslev 2.33,1

400 m individuel medley

1. Ejvind Pedersen, AGF 5.14,9
2. Jørgen Juul, OSLF 5.29,3
3. Svend Rom, Vest 5.32,7
4. Boj B. Christensen, OSK .. 5.33,4
5. Jens Larsen, Neptun 5.34,0
6. Ernst Lüders, Frem 5.34,8
7. Henning Bahl, Vest 5.35,4
8. Michael Nielsen, USG 5.37,1
9. Søren Korbo, Hermes 5.37,3
10. Poul Erik Tarp, Nakskov.. 5.39,5
11. Finn Hyllested, Vest 5.40,2
12. Peter Børgesen, AGF 5.49,2



Lisa Bang, OSLF, dominerede FSUs mesterskaber og har placeret sig pænt på 12-bedste listen, mens hun i 1968 kun figurerede på listen i 800 m crawl.

LANGBANE

DAMER

100 m crawl

1. Kirsten Campbell, USG .. 1.02,3
2. Vibeke Slot, KSG 1.05,2
3. Vibeke Andersen, Neptun.. 1.07,5
4. Jeanette Mikkelsen, AGF.. 1.07,8
5. Pia Søgaard, Vest 1.08,6
6. Lissi Wad, Nakskov 1.09,3
7. Susanne Ørnstrøm, AGF.. 1.09,4
8. Lisa Bang, OSLF 1.09,5
Winnie Nielsen, TII 1.09,5
10. Kirsten Møller, Aalborg .. 1.10,8
11. Susanne Petersen, Vordbg.. 1.11,2
12. Susanne Larsen, Frem 1.11,4

200 m crawl

1. Vibeke Slot, KSG 2.24,4
2. Vibeke Andersen, Neptun.. 2.30,1
3. Susanne Ørnstrøm, AGF.. 2.32,2
4. Pia Søgaard, Vest 2.34,5
5. Kirsten Møller, Aalborg .. 2.36,3
6. Lisa Bang, OSLF 2.36,6
7. Kirsten Campbell, USG ... 2.37,8
8. Jeanette Mikkelsen, AGF.. 2.38,9
9. Lone Mortensen, Aalborg.. 2.39,4
10. Marianne Holse, Vest 2.40,8
11. Marianne Johansen, Kolding 2.44,8
12. Janne Kudsk, Esbjerg..... 2.46,6

400 m crawl

1. Vibeke Slot, KSG 5.06,1
2. Kirsten Campbell, USG ... 5.15,7
3. Susanne Ørnstrøm, AGF .. 5.26,5
4. Vibeke Andersen, Neptun.. 5.31,5
5. Merete Fredsted, Haderslev 5.36,5
6. Pia Holdt, AGF..... 5.41,2
7. Marianne Holse, Vest 5.44,4
8. Marianne Johansen, Kolding 5.48,8
9. Lisbeth Juhl, Kolding 5.49,8
10. Winnie Nielsen, TII..... 5.51,0
11. Bente Pedersen, Aalborg .. 5.53,4
12. Britt Hansen, Frem 5.55,0

800 m crawl

1. Vibeke Slot, KSG 10.38,4
2. Kirsten Campbell, USG .. 11.08,6
3. Susanne Ørnstrøm, AGF . 11.09,4
4. Merete Fredsted, Hadersl. 11.29,6
5. Lisa Bang, OSLF..... 11.29,9
6. Anne Grete Nielsen, AGF 11.38,0
7. Vibeke Andersen, Neptun. 11.42,0
8. Marianne Holse, Vest ... 11.46,2
9. Marianne Johansen, Kold. 11.55,9
10. Pia Søgaard, Vest 12.04,3
11. Winnie Nielsen, TII 12.12,3
12. Lisbeth Juhl, Kolding ... 12.23,0

100 m brystsvømning

1. Anne Eksten, Tåstrup 1.23,4
2. Winnie Nielsen, TII..... 1.25,0
3. Vibeke Lund, Nakskov.... 1.25,4
4. Jannie Peitersen, AGF.... 1.26,2
5. Kirsten Campbell, USG ... 1.26,6
6. Ilse Nielsen, AGF 1.27,1
7. Vivi Petersen, Vest 1.27,8
8. Anne M. Rasmussen, Nept. 1.28,0
9. Kirsten Juhl, Kolding 1.28,2
10. A. M. Henszelmann, USG 1.29,0
11. Kate Hartvig, Esbjerg 1.29,1
12. Bente Petersen, Haderslev . 1.29,2

200 m brystsvømning

1. Anne Eksten, Tåstrup 2.58,8
2. Vibeke Lund, Nakskov 3.01,2
3. Ilse Nielsen, AGF 3.05,9
4. Winnie Nielsen, TII..... 3.07,2

5. Anne M. Rasmussen, Nept. 3.08,3
6. Jannie Peitersen, AGF.... 3.08,8
7. Bente Petersen, Haderslev . 3.09,4
8. Kate Hartvig, Esbjerg 3.12,4
9. Kirsten Campbell, USG ... 3.12,5
10. Vivi Petersen, Vest 3.13,9
11. Helen Rossen, Kolding 3.16,2
12. A. M. Henszelmann, USG 3.16,8

100 m rygcrawl

1. Susanne Petersen, Vordbg.. 1.14,3
2. Lone Mortensen, Aalborg.. 1.16,4
   Pia Holdt, AGF 1.16,4
4. Kirsten Campbell, USG ... 1.19,6
5. Anne Grete Nielsen, AGF. 1.20,5
   Lisbeth Juhl, Kolding 1.20,5
7. Jane Madsen, Triton..... 1.20,9
8. Winnie Nielsen, TII..... 1.22,5
9. Marianne Johansen, Kolding 1.22,6
10. Merete Fredsted, Haderslev 1.22,8
11. Lena Juhl, Kolding 1.23,1
12. Lene Lund Hansen, Naksk. 1.24,1

200 m rygcrawl

1. Kirsten Campbell, USG ... 2.42,2
2. Susanne Petersen, Vordbg.. 2.44,3
3. Lone Mortensen, Aalborg.. 2.45,4
4. Pia Holdt, AGF 2.46,2
   Anne Grete Nielsen, AGF. 2.46,2
6. Merete Fredsted, Haderslev 2.57,5
7. Jane Madsen, Triton..... 2.58,2
   Lisbeth Juhl, Kolding 2.58,2
9. Marianne Johansen, Kolding 2.59,9
10. Susanne Ørnstrøm, AGF.. 3.03,8
11. Käthe Gravgaard, OSLF .. 3.05,6
12. Bente Petersen, Triton 3.08,6

100 m butterfly

1. Pia Søgaard, Vest 1.11,7
2. Kirsten Campbell, USG ... 1.11,8
3. Kirsten Juhl, Kolding 1.16,7
4. Winnie Nielsen, TII..... 1.19,5
5. Bente Petersen, Haderslev. 1.20,3
6. Susanne Ørnstrøm, AGF .. 1.20,4
7. Susanne Petersen, Vordbg.. 1.23,0
8. Vibeke Andersen, Neptun.. 1.23,4
9. Lissi Wad, Nakskov 1.23,7
10. Lisbeth Juhl, Kolding 1.24,5
    Lena Pedersen, OSK 1.24,5
12. Merete Fredsted, Haderslev 1.24,6
    Anne Grete Nielsen, AGF. 1.24,6

200 m butterfly

1. Pia Søgaard, Vest 2.44,1
2. Kirsten Campbell, USG ... 2.45,3
3. Kirsten Juhl, Kolding 3.00,4
4. Linda Tost, Kvik 3.31,8

200 m individuel medley

1. Kirsten Campbell, USG ... 2.36,3
2. Pia Søgaard, Vest 2.46,0
3. Winnie Nielsen, TII..... 2.49,9
4. Anne Grete Nielsen, AGF. 2.51,3
5. Vibeke Andersen, Neptun.. 2.51,4
6. Kirsten Juhl, Kolding 2.52,7
7. Pia Holdt, AGF..... 2.55,1
8. Lissi Wad, Nakskov 2.57,3
9. Jannie Peitersen, AGF 2.57,7
10. Susanne Petersen, Vordbg.. 2.58,1
11. Lisbeth Juhl, Kolding 2.58,3
12. Merete Fredsted, Haderslev 2.59,8

400 m individuel medley

1. Kirsten Campbell, USG ... 5.45,3
2. Anne Grete Nielsen, AGF. 6.04,1
3. Winnie Nielsen, TII..... 6.13,5
4. Kirsten Juhl, Kolding 6.19,6
5. Jannie Peitersen, AGF.... 6.28,8
6. Jeanette Mikkelsen, AGF.. 6.30,0
7. Lisbeth Juhl, Kolding 6.32,2
8. Marianne Holse, Vest 6.42,5
9. Linda Tost, Kvik 6.46,6

HERRER

100 m crawl

1. Ejvind Pedersen, AGF.... 0.56,8
2. Steen Lykke, Vest 0.58,8
3. Poul Erik Tarp, Nakskov.. 0.59,1
4. Erik H. Nissen, Haderslev. 0.59,3
5. Finn Hyllested, Vest..... 0.59,9
6. Boj B. Christensen, OSK .. 1.00,0
7. Jørgen Poulsen, Kvik 1.00,3
8. Henning Bahl, Vest 1.00,4
   Jørgen Mikkelsen, OSK ... 1.00,4
10. Peter Børgesen, AGF 1.00,9
    Jens Larsen, Neptun 1.00,9
12. Michael Nielsen, USG 1.01,0

200 m crawl

1. Ejvind Pedersen, AGF 2.06,1
2. Finn Hyllested, Vest..... 2.10,8
3. Erik H. Nissen, Haderslev. 2.13,5
4. Finn Biering, USG 2.13,9
5. Peter Børgesen, AGF 2.14,1
6. Poul Erik Tarp, Nakskov.. 2.15,4
7. Henning Bahl, Vest 2.15,8
8. Michael Nielsen, USG 2.16,6
9. John Meizner, Roskilde.... 2.18,1
10. Jens Larsen, Neptun..... 2.19,0
11. Boj B. Christensen, OSK .. 2.19,1
    Leif Madsen, Neptun..... 2.19,1

400 m crawl

1. Ejvind Pedersen, AGF.... 4.31,1
2. Finn Hyllested, Vest 4.41,9
3. Finn Biering, USG 4.50,0
4. Peter Børgesen, AGF..... 4.51,4
5. Ove Kath, Haderslev 4.53,6
6. John Meizner, Roskilde ... 4.58,2
7. Steen Lykke, Vest 4.59,0
8. Ernst Lüders, Frem 4.59,4
9. Henning Bahl, Vest 5.04,1
10. Erik H. Nissen, Haderslev. 5.05,0
11. John Mortensen, Aalborg.. 5.06,3
    Svend Petersen, Haderslev. 5.06,3

1500 m fri svømning

1. Ejvind Pedersen, AGF .. 18.04,2
2. Finn Hyllested, Vest 19.14,9
3. Finn Biering, USG 19.32,4
4. Ernst Lüders, Frem..... 19.35,0
5. Peter Børgesen, AGF 19.38,0
6. Ove Kath, Haderslev 19.53,4
7. Michael Nielsen, USG .. 20.10,5
8. Erik H. Nissen, Haderslev 20.16,6
9. John Meizner, Roskilde .. 20.21,3
10. Svend Rom, Vest 20.21,4
11. Steen Lykke, Vest 20.38,1
12. Jens Larsen, Neptun 21.00,6

100 m brystsvømning

1. Kurt Rasmussen, AGF 1.15,4
2. Vagn Nielsen, USG 1.16,4
3. Lars Børgesen, AGF 1.17,9
4. Finn Hartvig, Esbjerg 1.18,0
5. Claus Petersen, Brønderslev 1.18,4
6. Steen Lykke, Vest 1.18,8
7. Michael Nielsen, USG 1.19,1
8. Karl Chr. Koch, Haderslev 1.19,5
   Jan Poulsen, Roskilde 1.19,5
10. Kurt Andersen, Kolding .. 1.20,0
11. Boj B. Christensen, OSK .. 1.20,9
12. Leif Knudsen, Neptun 1.21,7

200 m brystsvømning

1. Kurt Rasmussen, AGF 2.43,1
2. Vagn Nielsen, USG 2.48,1
3. Claus Petersen, Brønderslev 2.48,6
4. Michael Nielsen, USG 2.48,7
5. Karl Chr. Koch, Haderslev 2.49,9
6. Jan Poulsen, Roskilde 2.51,9
7. Lars Børgesen, AGF 2.53,6
8. Finn Hartvig, Esbjerg 2.54,3
9. Christian Herold, USG ... 2.55,3
10. Jørgen Petersen, Hermes .. 2.55,6
11. Leif Knudsen, Neptun 2.55,9
12. Leif Lydeking, Haderslev.. 2.59,3

100 m rygcrawl

1. Ejvind Pedersen, AGF.... 1.03,2
2. Lars Børgesen, AGF 1.07,0
3. Ebbe Rasmussen, Nakskov. 1.08,2
4. Boj B. Christensen, OSK .. 1.09,5
5. Poul Erik Tarp, Nakskov.. 1.09,7
   Svend Rom, Vest 1.09,7
7. John Mortensen, Aalborg.. 1.10,8
8. Bent Grønbech, USG 1.11,1
9. Torsten Christiansen, Naksk. 1.11,3
10. Georg Kristiansen, KSG .. 1.12,3
11. Poul Graversen, Neptun .. 1.12,5
12. R. van den Berg, Hermes.. 1.12,9

200 m rygcrawl

1. Ejvind Pedersen, AGF.... 2.14,6
2. Svend Rom, Vest 2.28,2
3. Lars Børgesen, AGF 2.29,0
4. Poul Erik Tarp, Nakskov.. 2.30,4
5. Ebbe Rasmussen, Nakskov. 2.32,0
6. John Mortensen, Aalborg.. 2.33,5
7. Poul Graversen, Neptun... 2.35,8
8. Torben Zerlang, Haderslev 2.36,0
9. Torsten Christiansen, Naksk. 2.36,9
10. Boj B. Christensen, OSK .. 2.39,8
11. Bent Grønbech, USG 2.40,5
12. R. van den Berg, Hermes.. 2.41,7

100 m butterfly

1. Søren Korbo, Hermes 1.07,0
2. Finn Hyllested, Vest..... 1.08,4
3. John Meizner, Roskilde ... 1.08,6
4. Steen Lykke, Vest 1.08,7
5. Jørgen Mikkelsen, OSK ... 1.09,8
6. Erik Nielsen, Nakskov 1.10,1
7. Henning Bahl, Vest 1.10,4
8. Poul Erik Tarp, Nakskov.. 1.10,6
9. Torsten Christiansen, Naksk. 1.12,6
10. Jørn Nielsen, AGF 1.13,0
11. Søren Hansen, Esbjerg 1.14,5
12. Jens O. Andersen, OSK .. 1.15,0

200 m butterfly

1. Finn Hyllested, Vest 2.39,7
2. Jørn Nielsen, AGF 2.42,6
3. Steen Lykke, Vest 2.43,0
4. John Meizner, Roskilde ... 2.44,0
5. Henning Bahl, Vest 2.46,1
6. Finn Romanowsky, Vest... 2.55,8
7. Fr. Føns Jensen, Hermes.. 2.56,3
8. Finn Hartvig, Esbjerg 3.01,1
9. Erik H. Nissen, Haderslev. 3.01,9
10. Jørn Kristensen, Kvik 3.17,3
11. Jan Krogerup, Hermes 3.25,6

200 m individuel medley

1. Ejvind Pedersen, AGF.... 2.24,0
2. Svend Rom, Vest 2.31,6
3. Steen Lykke, Vest 2.33,1
4. Finn Hyllested, Vest 2.33,5
5. Michael Nielsen, USG 2.33,6
6. Henning Bahl, Vest 2.33,7
7. Søren Korbo, Hermes 2.33,7
8. Boj B. Christensen, OSK .. 2.34,9
9. Lars Børgesen, AGF..... 2.35,5
10. Karl Chr. Koch, Haderslev 2.38,6
11. Torsten Christiansen, Naksk. 2.40,4
12. Boye Kristensen, Roskilde.. 2.40,7

400 m individuel medley

1. Ejvind Pedersen, AGF.... 5.14,9
2. Svend Rom, Vest 5.32,7
3. Henning Bahl, Vest 5.35,4
4. Michael Nielsen, USG 5.37,1
5. Søren Korbo, Hermes 5.37,3
6. Finn Hyllested, Vest..... 5.40,2
7. Peter Børgesen, AGF 5.49,2
8. Ernst Lüders, Frem 5.51,0
9. Jørn Nielsen, AGF 5.53,4
10. Fr. Føns Jensen, Hermes .. 5.55,1
11. Sv. Aa. Hagemann, Hermes 5.55,7
12. Jørgen Poulsen, Kvik 6.20,9

D.I.M. I VANDPOLO 1970

1. halvdel af turneringen om D. I. M. i vandpolo 1970

Søndag den 7. december satte Kolding med en overvældende 12—4-sejr over P08 punktum for første halvdel af turneringen om DIM i vandpolo 1970. Med sejren kom Kolding helt til tops og kunne fortjent holde juleferie som vort p. t. bedste vandpolohold. Fire hold har skilt sig tydeligt ud, og det er givet, at 1970's indendørs mester bliver et af disse hold: Kolding, Frem, Triton eller OSLF. Alt kan faktisk ske, f. eks. har Kolding i anden omgang to så svære hold som Frem og Triton på udebane samt yderligere to kampe i Øbrohallen, hvor holdet sjældent spiller op til sit allerbedste.

At Frem får Triton på udebane i Øbrohallen er nok et større handicap for Frem, end det er for Triton at møde OSLF i Odense på den sidste turneringsdag, hvor turneringsudvalget har »beregnet«, at de altafgørende kampe finder sted mellem som sagt OSLF og Triton, samt Frem og Kolding.

Ikke mindst OSLF, der i efteråret har været en del fra den form, der gav DM 1969, kan ved et par gode resultater mod topholdene være med til, at vi atter får en forrygende afslutning på turneringen.

Også i den anden ende af tabellen er der stor jævnbyrdighed. Her kæmper de tre københavnske hold P08, Hermes og USG en forbitret kamp for at undgå sidstepladsen. USG må — takket være FINAs strenge amatørbestemmelser — holde jul og nytår allernederst i en placering, der ikke stemmer helt overens med den spillestyrke, holdet vitterligt har, når det på hjemmebane stiller op med fuldt hold.

Turneringens hidtil svageste spil har de traditionsrige polohold Hermes og P08 vel nok stået for; begge klubber forsøger i øjeblikket at spille nye folk ind på holdet, så lad os håbe, at svagheden kun er et overgangsfænomen.

Der er altså spænding i både top og bund, og turneringsudvalget håber, at kampenes kvalitet stiger med spændingen, så vore spillere, når turneringen er forbi, virkelig er kommet i en sådan grundform, at de også udendørs kan præstere store ting, når det virkelig gælder, som f. eks. ved DM og i landskampene mod Skotland og Israel.

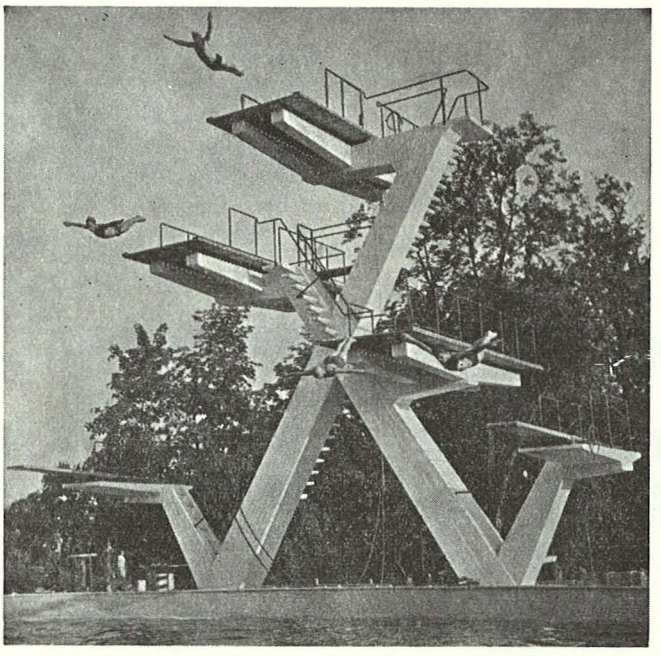
		Kolding	Frem	Triton	OSLF	P08	Hermes	USG	Mål	
Nr. 1	Kolding		6—5	5—4	6—6	12—4	14—8	3—2	46—29	11 p.
Nr. 2	Frem, Odense ...	5—6		6—5	8—3	14—7	11—6	12—2	56—29	10 p.
Nr. 3	Triton	4—5	5—6		3—2	9—3	8—1	5—0	34—17	8 p.
Nr. 4	OSLF	6—6	3—8	2—3		11—5	8—1	5—0	35—23	7 p.
Nr. 5	P08	4—12	7—14	3—9	5—11		9—7	5—5	33—48	3 p.
Nr. 6	Hermes	8—14	6—11	1—8	1—8	7—9		5—0	28—50	2 p.
Nr. 7	USG	2—3	2—12	0—5	0—5	5—5	0—5		9—35	1 p.

Vandbehandlingsanlæg

for **svømmebade**

Foruden anlæg i **Norge, Sverige** og **Finland** har vi i **Danmark** blandt andet leveret den maskinelle udrustning til:

Bellahøj-badet
Vestbadet, Rødovre
Østerbro Svømmehal
Statens Gymnastikinstitut
KB-Hallen
Damsøbadet
Boldesager skole, Esbjerg
Riis Toft skole
Bramslykkegaard
Høvelte kaserne
Blindeinstituttet på Refsnæs
Fysiurgisk klinik, Kommunehospitalet, København
Næstved kaserne
Bispebjerg Hospital
Odense Svømmehal
Odense Friluftsbad
Kolding Friluftsbad
Herning Friluftsbad
Holstebro Friluftsbad
Sønderborg Idrætshøjsk.
Ollerup Gymnastikhøjsk.
Tønder Friluftsbad



HARVEY & CO.

INGENIØRFIRMA

Rustenborgvej 7 :: Kgs. Lyngby :: Telefon (01) 88 11 00

Nordens største svømmestadion — Frognerbadet i Oslo — kan betjene ca. 10.000 badende pr. dag.

Filteranlægget m. m. er leveret og monteret af HARVEY & CO.

D. S. F.s kursusvirksomhed

Instruktørkursus II

var planlagt gennemført på Idrætshøjskolen i Sønderborg over to weekends.

1. afdeling blev afholdt den 6.—7. december 1969, og 2. afdeling var planlagt til den 10.—11. januar 1970.

På grund af snestorm og isslag måtte 2. afdeling desværre aflyses. Det lykkedes JSUs svømmeleder Poul Mortensen, Aalborg, ved en ihærdig indsats ved telefonen tidligt lørdag morgen at underrette næsten samtlige deltagere om aflysningen, så til det aflyste kursus mødte kun 3 kursister, kursuslederen samt en lærer. På idrætshøjskolen arrangerede DSFs svømmeleder i samråd med skolens forstander et kursus omfattende svømmereglement, -teknik og -metodik. I dette hurtigt tilrettelagte kursus deltog mange af skolens lærere og elever.

2. afdeling af kursus II bliver antagelig i stedet afholdt den 9.—10. maj 1970 i Randers. Nærmere meddelelse vil tilgå deltagerne.

Instruktørkursus II

afholdes på Idrætshøjskolen i Ollerup skærtorsdag den 26. marts kl. 13 til søndag den 29. marts kl. 12.

Svømmeinstruktører (der har deltaget i DSFs kursus I) fra SSU, FSU og LFSU kan optages.

Ansøgning om optagelse sendes til *unionens* svømmeleder inden den 10. marts 1970.

Instruktørkursus I

afholdes på Idrætshøjskolen i Ollerup skærtorsdag den 26. marts kl. 13 til lørdag den 28. marts kl. 12. På kursus kan optages deltagere fra SSU, FSU, LFSU samt fra KSU.

Ansøgning om optagelse sendes til *unionens* svømmeleder inden den 10. marts 1970.

Deltagere i ovennævnte instruktørkursus II og I skal medbringe: papir, blyant, badetøj, træningsdragt og fodtøj til brug i hallen.

Kursus og ophold på Idrætshøjskolen er gratis. Deltagerne afholder selv rejseudgifterne.

Instruktør- og trænerkonference

afholdes i forbindelse med DIM 1970 i Odense.

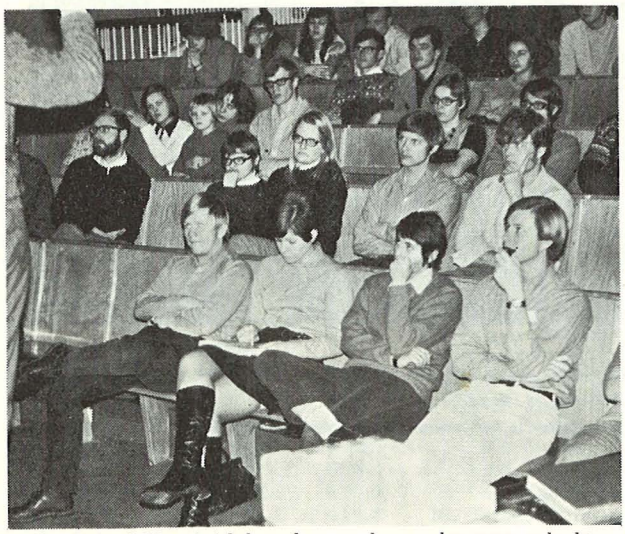
Mødested: Odense Idrætshal ved Stadion.

Tidspunkter: 24. april 1970 kl. 14—18, 25. april kl. 10—12.

Deltagere: 1 svømmetræner fra hver forening, der har deltagere ved DIM 1970.

DSF yder et tilskud på 50 kr. til overnatning.

Eventuelle forslag til emner, der ønskes behandlet på konferencen, sendes til DSFs svømmeleder senest den 12. marts 1970. Plan vedrørende emner, oplæg m. v. følger i næste nummer af »Svømmesport«.



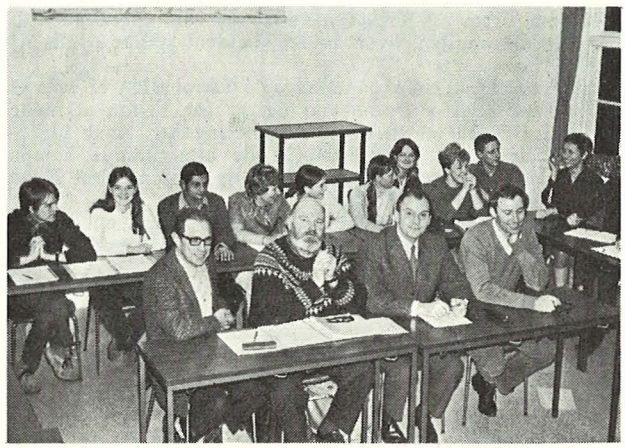
Et udsnit af Idrætshøjskolens elever og lærere, der overværede det af Dansk Svømme-Forbund improviserede kursus.

Officialkursus

afholdes på Vestervangskolen i Randers torsdag den 7. maj 1970. Arrangør JSU. Nærmere oplysning vedrørende dette kursus vil tilgå foreningerne.

Et tilsvarende kursus afholdes i København i april eller maj måned med KSU som arrangør. Også her udsendes der nærmere oplysninger til foreningerne.

FSU stod som arrangør af et officialkursus, der den 7. februar afholdtes i Odense Svømmehal. *Thomas Thomsen.*



Teoritime på 100 timers kurset

Rettelser til listen over danske rek. pr. 31.-12. 69

Som det desværre nu og da går, bliver vi efter offentliggørelsen af den officielle rekordliste gjort opmærksom på fejl eller udeladelser, og således også denne gang.

Følgende rettelser må indføres i den i forrige nummer bragte fortegnelse:

Kortbane, herrer: 50 m fri sv. + 50 m bjærgning: 1.18,5 ved Poul Olesen, Esbjerg (sat i Esbjerg 10/9 1969).

4×200 m crawl: 8.48,6, Svømmeklubben Vest (sat i Vestbadet 8. juni 1969).

Langbane, herrer: 200 m crawl: 2.06,1, Ejvind Pedersen, AGF (Århus).

ADRESSEÆNDRINGER

Sjællands Svømme-Union:

Som nyt medlem er optaget V.S.G.&I.s gymnastik- og svømmeafdeling, fru Gerda Pedersen, Helenestien 13, 3500 Værløse, telf. (01) 48 14 30.

Jydsk Svømme-Union:

Under JSU er optaget fire nye klubber:

Grenå Roklubs svømmeafdeling: Poul Ovesen, Grenå Havn, 8500 Grenå.

Bramminge Svømmeklub: H. P. Graverholt, 6740 Bramminge.

Sdr. Omme Svømmeklub: Henry Steimer, 7260 Sdr. Omme.

Kragelund IF's svømmeafdeling er optaget i unionen. Formand er Karsten Skødt, Kirkevænget 128, 8310 Tranbjerg.

AGF beder om at få al korrespondance sendt til formanden, Børge Børgesen, Tousparken 21, 8230 Åbyhøj.

Holstebro Svømme-Club ønsker korrespondance stilet til: Finn Andersen, Åglund 5, 7500 Holstebro, tlf. (07) 42 09 36.

Herning Gymnastik-Forenings formand Jørn Thomsen er flyttet til Webersvej 9, 7400 Herning, telf. uf. (07) 12 02 73.

Skive Svømmeklub Poseidon: Anne-Marie Marager, Adelgade 11, 1. sal, 7800 Skive.

DANSK SVØMME-FORBUND

Forbundskontoret: Dyssebakken 20, Hellerup, tlf. (01-33) Gentofte 8620. — Træffetid som regel kl. 8—12 ugens fem første hverdage. — Formanden personlig bedst kl. 8—9.